

आयुधसंग्रह

АЮДХА-САНГРАХА



略论武术器械

ЛЮЭЛУНЬ УШУ ЦИСЕ

ОБЗОР ПРЕДМЕТОВ ВОИНСКИХ ИСКУССТВ
Overview of Martial Arts Weapons

Составил
М. Л. Галкин (Рачицкий)

Одесса
2021

*rājāha kā te sāmāgrī |
vīravāro brūte dvau bāhū tṛtīyaśca khadgaḥ |*

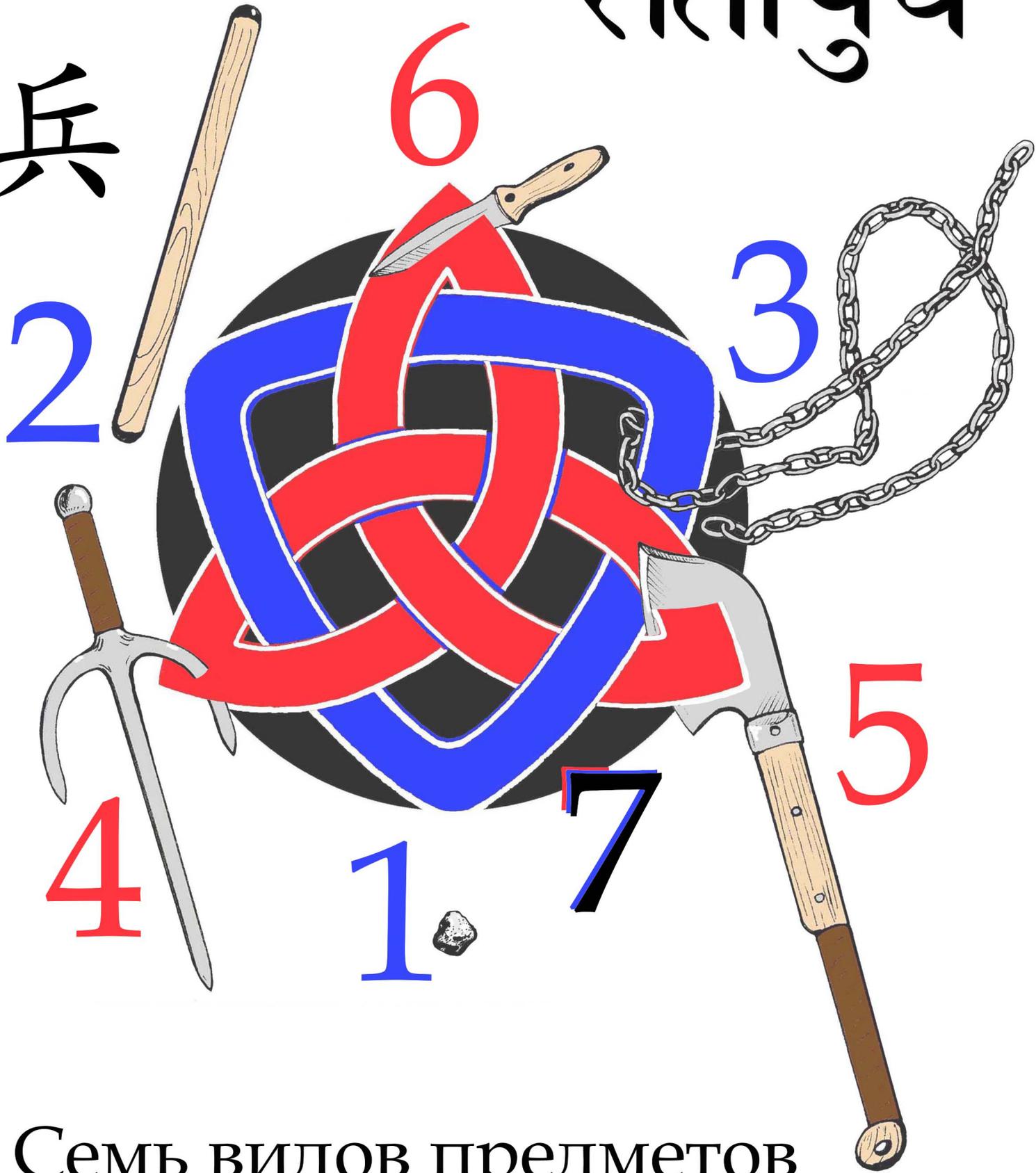
Hitopadeśa.

- Какое у тебя снаряжение? – спросил раджа.
- Две руки, третий – меч, - ответил Виравара.

Хитопадеша.

七
兵

सप्तायुध



Семь видов предметов

Seven types of weapons

Семь видов предметов

№	санскрит	китайский	русский английский
1	अशन् áśan [ащан]	石石 shí-shí [ши-ши]	камни stones
2	दण्ड daṇḍá [данда]	棍棒 gùn-bàng [гунь-бан]	палки-дубинки staves (sticks & clubs)
3	पाश pāśa [пащя]	索链 suǒ-liàn [со-лянь]	верёвки-цепи ropes & chains
4	शूलाङ्क śūlāṅka [шулянка]	戈戟 gē-jǐ [гэ-цзи]	острия-крючья spikes & hooks
5	परशु paraśú [паращу]	斤斧 jīn-fǔ [цзинь-фу]	топоры-секиры hatchets & axes
6	असि así [аси]	刀劍 dāo-jiàn [дао-цзянь]	ножи-мечи knives & swords
7	ढाल ḍhāla [дхаля]	盾牌 dùn-pái [дунь-пай]	щиты shields & bucklers